

中石化純利411億超預期

次季巨利支撐 抵銷煉油虧損

香港文匯報訊(記者 廖毅然)上半年原油價格高漲拖累中石油(0857)的增長,惟「石化雙雄」的另一名成員中石化(0386)憑着營銷網絡的擴張以及化工產品價格上漲,煉油業務的虧損被其餘分部所抵銷,上半年純利增長11.89%至411.74億元(人民幣,下同),遠勝市場預期。

中石化上半年營業額達1.22萬億元,增長31.7%,每股盈利增12%至0.475元,擬派中期息每股0.1元,按年增加25%。此前,彭博綜合分析師預期,中石化上半年的業績將出現倒退,僅賺約310億元,券商最多預計其純利增長約7%。

煉油業務虧損121億

市場看淡中石化業績,主要因為其煉油業務規模比中石油更大,必然會被高企的油價所拖累。事實上,中石化亦「不負眾望」,上半年煉油業務經營虧損達121.6億元,當中第二季的虧損高達115.9億元,較第一季的5.76億元虧損擴大19倍。期內,集團原油加工量增5%至1.09億噸,但高油價下,內地成品油價格從緊控制,令其加工原油總成本上漲24.8%至每噸4.876元,但煉油毛利大幅下跌68.7%,而經營費用增長32.7%至6,078億元,高於該業務5,957億元的收入。

讓一眾分析員「大跌眼鏡」的,是中石化其餘三大業務的經營收益於次季均有強勁增長。勘探與開發業務經營收益於次季按季增長63.6%,而上半年共增長25.8%至346.5億元。原油產量因安哥拉區塊進行檢修而連續第二季下跌,上半年按年跌5.4%至1.56億桶。惟由於原油平均實現銷售價增長28.5%至每噸4,445元,而天然氣產量受惠普光氣田的增長上升33.5%,價格亦按年增長20.8%。

化工業務利潤增近倍

化工業務方面,由於集團提高合成樹脂專用料及差別化纖維等高端產品產量,加上產品價格上升,上半年賺163.4億元,較去年同期增長96%。其中,基礎有機化工品漲價23%,合成橡膠價格的漲幅更達到40.4%。另外,汽油、煤油及柴油的銷售收入分別增長27.7%、59.2%及33%,令營銷及分銷業務多賺35.6%至195.9億元。

上海石化純利倒退5.8%

不過,中石化旗下上海石化(0338)卻難逃一劫,純利倒退5.8%至14.26億元,每股盈利降5.7%至0.198元,不派息。期內加工原油量增長12.6%至567.83萬噸,但由於油價高企,加工原油的平均單位成本增25.6%至每噸4937.91元,原油加工總成本增43%至273.9億元。

投行對中石油評級

機構	評級	目標價	評價
瑞銀	買入	13.1元	下半年營運有望轉好
中金	推薦	12元	下半年煉油業務將改善
花旗	持有	12元	下半年成本壓力續增
瑞信	中性	12元	估計全年煉油虧損300億元
大摩	大市同步	11元	煉油虧損抵銷上游業務增長
德銀	持有	10.72元	經營利潤率下降,調低目標價
摩通	減持	9.51元	進口天然氣虧損將擴大
高盛	確信沽售	9.4元	煉油及天然氣前景仍然艱難
大和	持有	9元	煉油業務多做多蝕



項目	金額	按年變幅
純利	411.7億	+11.8%
每股盈利	0.475	+12%
每股中期息	0.1	+25%
營業額	1.22萬億	+31.7%

■中石油上半年汽油、煤油及柴油的銷售收入分別增長27.7%、59.2%及33%。

發債籌500億 還債兼升級改造

香港文匯報訊(記者 廖毅然)中石化(0386)昨日同時公佈將發行境內公司債券及A股可轉債,合期籌資不超過500億元(人民幣,下同)。當中,公司債券規模最多為200億元,用於償還債務;可轉債規模為300億元,主要用於液化天然氣(LNG)項目及油品質量升級改造工程。

中石化指出,公司債券在內地發行,期限為3年至10年,利率不超過中國人民銀行同人民幣同

期貨款基準利率的90%。除用於償還到期債務外,所得資金還將用於補充流動資金。中石化截至6月30日的現金流為87億元,但短期債務已達566億元,長期債務更高達1,252億元,預計下半年資本支出約905億元。

可轉債方面,期限為發行日起6年,票面利率不超過3%,每年付息一次。轉債期由發行日起6個月後開始,初始轉債價格根據發行日前二十個交易日集團A股交易均價確定。

中石化2011年中期營運數據

分部業績			產量、銷量		
項目	經營收益	按年變幅	項目	產量	按年變幅
勘探及開採	346.51億	+25.8%	原油產量	1.56億桶	-5.4%
煉油	-121.69億	/	天然氣產量	2,538億立方尺	+26.6%
化工	163.44億	+96%	原油加工量	1.09億噸	+5%
營銷及分銷	195.98億	+35.6%	汽煤柴油產量	6,340萬噸	+4.8%
			成品油總經銷量	8,042萬噸	+12.3%

*金額以元/人民幣計算

製表:香港文匯報記者 廖毅然

煉油勁蝕 投行看淡中石油

香港文匯報訊(記者 廖毅然)中石油(0857)周四公佈令市場失望的業績後,各大行於昨日發表報告,紛紛檢討對中石油的盈利預測,摩根士丹利、德銀及大和證券等更調低其目標價,最新目標價由9元至13.1元不等。中石油上周五收報9.17元,跌3.575%。

大摩:抵銷上游業務增長

中石油上半年煉油業務錄得233.6億元人民幣虧損,大摩指出,這抵銷上游業務的增長,並反映出高油價對營運帶來的不利,加上操作成本逐漸上升,因此把中石油2011年至2013年盈利預測下調2%至7%,H股目標價則由11.8元下調至11元。大和證券同樣指出,中石

油原油加工量按年增加12%,高於其目標的8%,導致煉油業務錄得更多虧損。該行把其2011年至2013年每股盈利調低3%至5%,H股目標價由9.4元降至9元。

其餘大行即使沒有調低目標價,亦對中石油未來的盈利前景感到憂慮。瑞信表示,中石油次季煉油業務擴大,若原油及內地成品油價格維持現水平,估計該業務全年虧損達300億元人民幣。高盛亦表示,中石油中期業務只佔該行全年預期37%,而該行不預期中央今年會給予煉油分部補貼,預計成品油價格未獲調整前,中石油下半年的煉油業務前景依然艱難。該行給予中石油「確信沽售」評級。

中石油上半年進口天然氣錄得82億元人民幣虧損,

瑞銀認為,中石油下半年仍然承受進口天然氣虧損和高稅項問題,但油價轉趨穩定有助其下半年營運。花旗則預計,下半年實際稅率下降,但進口天然氣損失繼續增加,成本壓力持續。

估值便宜 中海油維持「買入」

香港文匯報訊(記者 廖毅然)中海油(0883)周三公佈業績並調低全年產量預測,市場均認為產量增長放緩屬意料中事,反而純利超過預期,且成本控制理想,令人感到驚喜。瑞銀、花旗等大行維持其「買入」評級;目標價多予2元以上。中海油上周五收報14.4元,升1.639%。

儘管中海油下降其全年產量目標為3.31億至3.41億桶油當量,惟大和證券發表報告指,是次調低目標並不會影響其長線生產增長計劃,因集團未來12個月將會有數個大型項目投產。該行亦相應調低其今年產量預測至3.39億桶油當量,但按年仍錄得3%增幅。因此該行維持「買入」評級,目標價調升至21.3港元。

石油成本下跌利好盈測

花旗則表示,中海油中期每股盈利0.88元人民幣,較該行及市場共識分別高9%及5%,亦佔該行全年估算57%。此外,該集團成本控制較預期理想,雖然人民幣兌美元持續上升,但每桶成本下跌0.4美元。該行預計,基於布蘭特油價平均每桶106美元,中海油全年每股盈測為1.67元人民幣,加上中海油現值市盈率歷史低位,評級維持「買入」,目標價21.4港元。

德銀同時認為,中海油估值便宜,且業績勝預期及經營開支少於預期,皆屬利好消息。該行又指出,該集團雖下調全年產量目標,按年增幅將由9.5%降至2.1%,但此舉動屬市場預期之內。反而油價或會在下半年下跌及母公司或會注入煉油及化工業務,都是基本風險。因此雖然維持對中海油「買入」評級,但目標價降至21.12港元。

摩根大通則唱反調,重申對中海油「減持」的評級,目標價15港元,主要因為中海油產量面臨結構性下跌,顯示得非常疲弱。

匯銀無意大規模漲價



香港文匯報訊(記者 劉璇)匯銀家電(1280)上半年錄得收入14.41億元(人民幣,下同),按年增加83.4%,毛利2.12億元,增加52.3%。期內錄得純利增長33.1%至4,908萬元,每股盈利4.57分,不派中期息。

公司主席、執行董事兼行政總裁曹寬平(見圖)昨表示,公司毛利率由17.7%降至14.7%,主要由於毛利率約為10%的批發分銷板塊於上半年錄得逾104%的增長,而毛利率約為20%的零售業務則為57.4%。他表示,這不代表公司營運質量的下降,有信心下半年毛利率維持在上半年水平。

曹寬平稱,匯銀家電擁有63間自營店,計劃下半年新開約10家新店,其中已有5家已選好店址。公司亦計劃擴大單店的規模,其面積從1,500平方米增至4,500平方米。同時,曹寬平指出,空調仍是未來銷售持續的增長點。

上半年部分產品上有價格已有個位數的微幅漲價,下半年供應商成本壓力大,但曹寬平認為,公司將以規模發展抵消成本,下半年不會有整體的大規模漲價。

聯合能源生意增10倍見紅

香港文匯報訊 聯合能源(0467)公布截至6月30日中期業績,權益持有人應佔虧損約為3,453萬元,每股基本虧損為0.27仙。惟集團營業額錄得增長至約1.1億元,較去年同期增加約10倍。期內毛利為約3,490萬元(毛利率約31.2%),相對於去年同期之毛利約22萬元(毛利率約2.1%)增加約158倍。

SBC 駿業
創業·守業·好幫手
一站式商務中心

成立有限公司
全新/現成有限公司·即買即用
BVI及離岸公司·資料保密
代辦銀行戶口·註冊商標
秘書服務·周年申報·結束除名

商務通訊服務
專業秘書代接電話·甲級註冊地址
代收信件·包裹轉寄
專用傳真號·網上收發·方便快捷

商務辦公室
即租即用·租期靈活·設備齊全
多款辦公室可容納1-6人·裝修華麗
多功能會議室·免費無線網絡服務
24小時出入·先進保安監察系統
專業秘書全面處理日常事務

會計·稅務·代安排審計
會計理帳·報稅及稅務建議巧安排
全方位稅務會計免費諮詢服務
代安排專業服務團隊審計帳目

電話: (852) 8206 1993
www.sbc.com.hk

申請酒牌續期及更改啟事
喜善

現特通告:何榮傑其地址為九龍九龍灣展貿徑一號九龍灣國際展貿中心七樓751號,現向酒牌局申請位於九龍九龍灣展貿徑一號國際展貿中心,中菜館及西菜館3字樓喜善的酒牌續期及作出以下更改:更改商舖地址為九龍展貿徑1號九龍灣國際展貿中心3樓西式餐廳及中式酒樓。凡反對是項申請者,請於此公告登報之日起十四天內,將已簽署及申明理由之反對書,寄交九龍深水埗基隆街333號北街市政大廈4樓酒牌局秘書收。

日期:2011年8月29日

APPLICATION FOR RENEWAL AND AMENDMENT OF LIQUOR LICENCE
XI SHAN

Notice is hereby given that Ho Ying Kit of Unit 751, 7/F., KITEC, 1 Trademart Drive, Kowloon Bay, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Xi Shan at 3/F., Shop "Western Restaurant" & Shop "Chinese Restaurant", International Trademart, 1 Trademart Drive, Kowloon Bay, Kowloon with the following amendment(s): Change of shop address to 3/F., Shop "Western Restaurant" and Shop "Chinese Restaurant", KITEC, 1 Trademart Drive, Kowloon. Any person who knows any reason why this renewal and amendment should not be granted should send a written and signed statement of the facts to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F, Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 29th August 2011

上海柴油機股份有限公司
關於股票停牌的公告

本公司董事會及全體董事謹將本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏,並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

上海柴油機股份有限公司(以下簡稱「公司」)目前正在就非公開發行股票事宜進行討論。為維護投資者利益,保證公平信息披露,經公司申請,公司股票將於2011年8月29日起繼續停牌。公司將擇期召開股東會議議決非公開發行股票事宜,並按照有關規定於股票停牌之日起的5個工作日內內公告進展情況。特此公告。

上海柴油機股份有限公司董事會
2011年8月29日

香港特別行政區
區域法院
婚姻訴訟
案件編號:2010年第16354宗

嚴可開 呈請人
與
梁麗珍 答辯人

通告

茲有離婚呈請書經呈遞法院,呈請人提出與答辯人梁麗珍之離婚。答辯人住址不詳,現可向香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓閣樓二樓家事法庭登記處申請領取該離婚呈請書副本之份。如於一個月內答辯人仍未與該處聯絡,則法庭可在其缺席下聆訊本案。

司法常務官
本通告將於香港及中國大陸內地刊行之中文報章及文匯報刊登一天。

香港特別行政區
區域法院
婚姻訴訟
案件編號:2011年第8906宗

劉秀娜 呈請人
與
曾院 答辯人

通告

茲有離婚呈請書經呈遞法院,呈請人提出與答辯人曾院之離婚。答辯人住址不詳,現可向香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓閣樓二樓家事法庭登記處申請領取該離婚呈請書副本之份。如於一個月內答辯人仍未與該處聯絡,則法庭可在其缺席下聆訊本案。

司法常務官
本通告將於香港及中國大陸內地刊行之中文報章及文匯報刊登一天。

加拿大BC省提名移民
7個月內安居樂業

條件:資產過加幣40萬,曾經營生意
從未犯法,全家健康,不需要懂英文

申請人及配偶無須須留加國—全家同享加國福利

程序:(1)遞交生意計劃
(2)溫哥華面試
(3)申請後7個月內內入溫哥華
(4)定居後兩年內內入籍申請一人以上
(若選擇不創業 支付BC省政府加幣12萬5千元正以代替)
(5)期滿全家獲頒加拿大移民證(楓葉卡)

不成功·不收費 加拿大退休律師主持

天翔移民顧問公司
地址:香港上環永和街11-15號和興商業大廈6樓603室
電話:(852) 3583 2775 傳真:(852) 3583 2776
電郵:tc@immigration-hk.com

香港辦事處

九龍灣 - 德京中心A座10樓 (852) 8206 3139
尖沙咀 - 新港中心2座5樓 (852) 3519 6338
加拿大 - 加拿大廣場10樓 (852) 2734 0418
旺角 - 柏格商業中心24樓 (852) 2782 8118
灣仔 - 胡忠大廈22樓 (852) 8206 0218
安慶 - 安慶中心11樓 (852) 8206 9319

中國辦事處

深圳 - 地王商業中心19樓 (755) 8247 8991
安慶 - 安慶大廈21樓 (755) 8828 6939
廣州 - 中信廣場31樓 (20) 3877 1394
東山 - 東山廣場20樓 (20) 8732 3668
上海 - 招商局廣場南樓12樓 (21) 5298 0909
華宜大廈2號樓12樓 (21) 6447 8989
太平 - 金龍大廈15樓 (41) 5862 0238
北京 - 金地中心B座22樓 (41) 6566 7361
北京 - 佳程廣場A座11樓 (10) 5829 9819
南京 - 南京國際金融中心10樓 (25) 8689 9889
杭州 - 廣利大廈12樓 (571) 8725 7009
成都 - 時代廣場B座10樓 (28) 8667 6369

400名中港員工,提供誠信、負責、專業服務,信心保證

比華利中港酒店
集團管理·自置物業
牌照號碼:H/0277 H/0278

日租400元起 月租7000餘元起
訂房專線:9509 5818

中港酒店:九龍尖沙咀白加士街1-11號1-2樓全層
電話:2730 1113 傳真:2723 5398

比華利酒店:香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話:2507 2026 傳真:2877 9277

網址:www.bchkhotel.hk

LU/MAT/04944/2010 TF/AL(FAM)

香港特別行政區
區域法院
婚姻訴訟
案件編號:2010年第15835號

張德聖 呈請人
及
鄭華華 答辯人

通告

茲有離婚呈請書經呈遞法院,提出與答辯人鄭華華之離婚。答辯人住址不詳,現可向香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓閣樓二樓家事法庭登記處申請領取該離婚呈請書副本之份。如於一個月內答辯人仍未與該處聯絡,則法庭可在其缺席下聆訊本案。

司法常務官
本通告將於本港及國內刊行之中文報章及文匯報刊登一天。

香港特別行政區
區域法院
婚姻訴訟
2011年第5373號

黃觀英 呈請人
及
陳觀文 答辯人

通告

茲有離婚呈請書經呈遞法院,提出與答辯人陳觀文之離婚。答辯人住址不詳,現可向香港灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓閣樓二樓家事法庭登記處申請領取該離婚呈請書副本之份。如於一個月內答辯人仍未與該處聯絡,則法庭可在其缺席下聆訊本案。

司法常務官
本通告將於本港刊行之中文報章及文匯報刊登一天。

离职启事

LEE BYUNG KWAN (李炳寬) 前為双意電子有限公司(TWIN TECH (HK) LIMITED)(“該公司”)的董事,已于二零一零年九月二十九日辭去該公司董事的職務,其後該公司的一切外洋轉帳,一概與其無涉,特此聲明。

LEE BYUNG KWAN (李炳寬) 代表律師:
廖陳林律師事務所啟

二零一一年八月二十九日